

erleben Heepen

Stadtmagazin für Heepen, Altenhagen, Brake, Milse und Oldentrup

08 | 2026



☎ 0521 / 30 43 88 84



Nachhilfe
Schomberg

Endlich Ferien!



DRK Soziale Dienste
Bielefeld gGmbH

Wenn es alleine nicht
mehr geht, **bleiben wir.**

Für Informationen zu unseren **Wohngruppen**,
ambulanter Pflege und **Palliativpflege** in Heepen,
scannen Sie den QR-Code.



DRK. Wir bleiben.

pflege.heepen@drk-sozial.de
0521 32 93 800



25 Jahre Naturpädagogisches Zentrum Schelphof

Natur erleben und wertschätzen

Am Anfang stand eine Idee: Wie gelingt es, Kindern und Jugendlichen außerhalb von Kita und Schule die Vielfalt der heimischen Natur und Landschaft zu vermitteln?

Diese Frage beschäftigte Barbara Bayreuther-Finke, Vorsitzende des Landschaftsbeirats Bielefeld, vor mehr als 25 Jahren. Es sollte gar nicht lange dauern, bis auf diese Frage eine Antwort und ein konkretes Konzept, umgesetzt von Andrea Vahrenhorst, folgen würden.

Im Dezember 2000 wurde der Verein Naturpädagogisches Zentrum e.V. (NPZ Schelphof) als Bildungs-

stätte für Naturpädagogik mit dem Schwerpunkt „Ökologischer Landbau und bäuerliche Kulturlandschaft“ gegründet. Barbara Bayreuther-Finke übernahm das Amt des Vorstandes, das sie bis heute ausübt. Nach einer erfolgreichen Testphase gründeten die Bielefelder Naturschutzverbände BUND, NABU, Naturwissenschaftlicher Verein, pro grün und einige Einzelmitglieder im März 2001 den Verein. Auch Familie Fischer, die seit 31 Jahren den Schelphof ökologisch bewirtschaftet, unterstützt von Beginn an die Arbeit des NPZ.

Im Gründungsjahr wurde die

Umweltpädagogin Anne Wehmeier eingestellt, die bis heute die Veranstaltungen mit Leidenschaft und Kreativität konzipiert und durchführt. Unterstützt durch die MVA Bielefeld-Herford und die Stadtwerke-Stiftung

konnte bereits ein Jahr später das „Grüne Klassenzimmer“ errichtet werden: ein Unterstand, der Schutz vor Regen bietet. Im Laufe der Jahre entwickelte und erprobte Anne Wehmeier verschie-

dene Unterrichtsreihen, wie „Vom Anbau zum Produkt“, „Körner und Knollen, Grundnahrungsmittel weltweit“ und „Einmal im Leben Bauer/Bäuerin sein“.

Schon 2004 startete das Projekt



Freuen sich über 25 Jahre Naturpädagogisches Zentrum Schelphof (v. l.): Heide Stoevesandt (NPZ), Roswitha Lammel (Martini-Stiftung), Ulrike Letschert (Vorstand NPZ), Anne Wehmeier (Umweltpädagogin NPZ), Barbara Bayreuther-Finke (Vorstand NPZ) und Hermann Martini von der Martini-Stiftung.

Pflege team



Pflege team 4 You GmbH
Apfelstraße 75A
33613 Bielefeld

Telefon: 0521 - 120 100-0
info@pflege team4you.de

GENIEßEN SIE IHRE LEBENSQUALITÄT – WIR ÜBERNEHMEN DEN REST!

AMBULANTE ALTEN- UND
KRANKENPFLEGE

MOBILER
MITTAGSTISCH

VORBEREITUNG UND
BEGLEITUNG ZUM
MEDIZINISCHEN DIENST

HAUSWIRTSCHAFTLICHE
VERSORGUNG

AMBULANT BETREUTE
WOHNGRUPPEN

Freie Plätze?
Rufen Sie jetzt an!

Entdecken Sie unsere umfassenden Dienstleistungen in der ambulanten Alten- und Krankenpflege, hauswirtschaftlichen Versorgung und dem mobilen Mittagstisch.

Zusätzlich bieten wir einen besonderen Service: den Individuellen Service für Menschen mit Behinderung (ISB).

Kontaktieren Sie uns für eine individuelle Beratung. Wir sind für Sie da.

Liebe Leserinnen und Leser,

vor 25 Jahren ist das Naturpädagogische Zentrum (NPZ) Schelphof e. V. an den Start gegangen. In dem Vierteljahrhundert haben hier unzählige Kinder, Jugendliche und Erwachsene die Vielfalt der Natur erleben können. Doch der Verein leistet vielmehr. Wir schauen noch einmal zurück. Das Heeper Kulturwochenende war ein voller Erfolg. Gut 300 Menschen besuchten die Veranstaltungen im Garten der Alten Vogtei und in den Räumen der Stadtteilbibliothek. Sie erlebten Literatur auf ganz unterschiedliche Art. Erfahren Sie mehr in dieser Ausgabe. Das Klön-Café ist ein Ort, an dem regelmäßig Menschen aus Heepen zusammenkommen, um Ge-



Bernd Lochmüller, Herausgeber
selligkeit zu pflegen, aber auch um sich im Rahmen von Vorträgen über Alltagsthemen zu informieren. Am 24. August stehen die Themen Sicherheit im Bus sowie

„Raus aus der Schule – rein in den Acker“ mit der Tieplatzschule, der heutigen Ernst-Hansen-Schule. Von April bis Oktober kommen einmal wöchentlich die Schülerinnen und Schüler der sechsten

und siebten Klasse hierher und beschäftigen sich mit verschiedenen Themen der Landwirtschaft und „ihrem“ Stück Land, auf dem sie Gemüse und Blumen anbauen.



Weidenkörbe flechten: Die Angebote auf dem Gelände des Naturpädagogischen Zentrums erfreuen sich großer Beliebtheit.

HEINISCH

Handwerk mit Service

- ☐ Fenster und Türenmontage
- ☐ Reparaturservice
- ☐ Fensterwartung
- ☐ Sonderanfertigungen



NEU

Unikate - Tische und Platten

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Bröninghauser Str. 33b • 33729 Bielefeld 0521-391075
Mail: info@heinisch-tischlerei.de • www.heinisch-tischlerei.de

der richtige Einstieg mit Rollator auf dem Programm. Mehr dazu lesen Sie in dieser Ausgabe.

Ein weiterer Meilenstein war die Errichtung des „KulturLand-Erlebnispfads“ in den Jahren 2005 bis 2007 durch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des NPZ. Damit schufen sie ein Erholungsangebot

für die umliegenden Anwohner auf den Wegen der Acker- und Wiesenflächen nördlich des Schelphofs. Damals wie heute erfreut sich das Angebot der Honorarkräfte und



Regelmäßig kommen Schülerinnen und Schüler hierher und beschäftigen sich mit verschiedenen Themen der Landwirtschaft und „ihrem“ Stück Land, auf dem sie Gemüse und Blumen anbauen.

Nur bei uns

TOP-TEAM

HFK

die ganz andere
Dauerwelle

Locken
wie die Natur sie macht!



FRISEUR Halfter

Hassebrock 8 • (Ladenzentrum mit Sparkasse)
33719 Bielefeld-Heepen • ☎ 0521-333333 + 330999
www.friseurhalfter.de

Mo, Di, Do, Fr: 9.00-18.30 Uhr, Sa: 8.00-14.00 Uhr, Mittwochs geschlossen



**Wir bringen Farbe
in Ihr Leben...**

Kreative Wohnideen, farbenfrohe
und exklusive Tapeten,
individuelle Farbmischungen
und vieles mehr. **Damit Sie sich
zu Hause rund um wohl fühlen!**



Salzufler Str. 11
33719 Bielefeld-Heepen
Telefon 0521 332194
Telefax 0521 336041

www.malermeister-laarmann.de

- Maler- und Lackierarbeiten
- Tapeten
- Farbmischungen
- Teppichböden
- Raumgestaltung
- Fassaden
- Akustikputz
- Verbundsysteme

TITELTHEMA | AUS DEM STADTTEIL

ehrenamtlich Tätigen großer Beliebtheit. Neben den fest etablierten Projekten finden regelmäßig Ferienangebote, offene Nachmittage und Erlebnisspaziergänge statt.

Die Zahlen sprechen für sich: Fast 35.000 Kinder und Erwachsene besuchten in den vergangenen 25 Jahren das Naturpädagogische Zentrum Schelphof e. V. Knapp 2.700 Veranstaltungen fanden auf dem Gelände an der Eckendorfer Straße 311 statt.

Für ihr Engagement wurden die Frauen und Männer des NPZ in den vergangenen Jahren immer wieder ausgezeichnet. 2013 erhielten sie den Bielefeld-Preis und 2018 den Umwelt- und Klimaschutzpreis der Stadt Bielefeld.

Da der Verein keine institutionelle Förderung erhält, sind seine Leistungen nur mit der Unterstützung zahlreicher, sehr engagierter Förderer und Sponsoren möglich. So begleiten und fördern seit vielen Jahren unter anderem die NUA (Natur- und Umweltschutzakademie NRW), die NRW-Stiftung Umwelt und Entwicklung und mehrere Bielefelder Stiftungen die Arbeit des NPZ. Die Bürgerstiftung Bielefeld fördert beispielsweise Projekte der gesunden

Ernährung, die Stiftung-Diamant-Software seit 2011 das Projekt „Außerschulische Umweltbildung für Bielefelder Förderschulen“, die Martini-Stiftung seit 2018 die Veranstaltungen „Kartoffeln rein in den Acker – Kartoffeln raus aus dem Acker“ und die Baumgarten-Stiftung seit 2022 das Schulgarten-Projekt „Raus aus der Schule – rein in den Acker“ mit der Ernst-Hansen-Schule.

Weitere regelmäßige Förderer der pädagogischen Arbeit sind die MVA Bielefeld-Herford, die Stiftung der Sparda-Bank, der Beschäftigungsfond der Bielefelder Kirche, das Bielefelder Krematorium, die Metzmacher-Stiftung des NABU Bielefeld und viele andere. Zusätzlich unterstützen einige Privatspender das NPZ regelmäßig.

Zum Jubiläum wurde jetzt mit zahlreichen Förderern und Sponsoren, Freunden und Unterstützern gefeiert und Bilanz gezogen. Und ein Geburtstagsgeschenk gab es auch: Hermann Martini von der gleichnamigen Stiftung überreichte einen Scheck über 1000 Euro.

Weitere Informationen:
www.npzschelphof.de

Heeper Kulturwochenende und Heeper Sommer

Wie Wörter und Musik begeistern

Nach und nach verlassen sie die Stadtteilbibliothek Heepen, jede und jeder mit einem Lächeln im

Gesicht. Einige der etwa 45 Besucherinnen und Besucher sind sogar dermaßen fröhlich, dass



Die junge Cover-Band The GATE spielte auf dem Heeper Sommer Pop- und Rocksongs.



Krimiautor und Musiker Michael Seibt und seine Band Blue Sky Company begeisterten mit Krimigeschichten und Musik. Foto: privat

man sich fragt, was hier gerade geschehen ist. Es ist der zweite Tag des Kulturwochenendes und Christian Ludewig hat gerade seine unterhaltsame und humorvolle Frühschoppenlesung beendet. Beiträge und Texte von Menschen, die den Humor auf ihrer Seite hatten, prägten den Mittag: Karl Valentin, Heinz Erhardt, Lorient und Hanns Dieter Hüsch. Dazu wurden Prosecco und Sprudelwasser gereicht, die den Genuss wahrscheinlich zusätzlich erhöht haben. Adelheid Speer, Sprecherin der Ehrenamtlichen der Stadtteilbi-

bliothek Heepen, die Ludewig zum Kulturwochenende eingeladen hatte, war genauso begeistert wie die Gäste: „Es freut mich zu sehen, dass so viele Menschen mit einem entspannten Lachen die Bibliothek verlassen.“

In den Pausen zwischen den Programmpunkten gingen viele Bibliotheksbesucher zum benachbarten Amtplatz, wo der Heeper Sommer stattfand, und kamen zur nächsten Lesung wieder zurück. Denn zur Kaffeezeit mit Kaffee, Tee und Keksen übernahmen Antje Doßmann, Ralf Bur-

nicki und Matthias Bronisch vom Literaturmagazin „Tentakel“ und lasen „Sound von OWL“ vor. Den Abschluss machten der Krimiautor und Musiker Michael Seibt und seine Band „Blue Sky Company“. Es war ein gelungenes Potpourri von Geschichten aus seinem neuesten Krimi und von anderen Autoren, die der Jöllenbecker humorvoll zum Besten gab, ergänzt von mitreißender Musik der Band. Bereits der erste Tag des Kulturwochenendes war ein voller Erfolg. Gut 140 Menschen genossen Literatur in ihrer Vielfalt im „Paradiesgarten“ der Alten Vogtei. Zum



Christoph Drefelder

Seit 1991

Raumausstatter
Meisterbetrieb

Sonnenschutz, Insektenschutz, Gardinen
Polsterarbeiten, Design-Teppiche,
Teppich- und Vinylböden, Gardinenwäsche

Amtmann-Bullrich-Straße 8
33719 Bielefeld
www.drefelder.de • info@drefelder.de

Telefon 05 21 / 20 10 14



Für Abenteuer, die verbinden.

Erfüllen Sie sich besondere
Erlebnisse, die bleiben.
Mit dem Sparkassen-Privatkredit!
Weil's um mehr als Geld geht.

sparkasse-bielefeld.de/privatkredit



Sparkasse
Bielefeld



Dachdeckermeister

DIRK SCHULZ GmbH

- Steildach
- Flachdach
- Zimmerei
- Fassadenbekleidung
- Bauklempnerei

Bechterdisser Straße 85
33719 Bielefeld
Tel. 05 21 / 2 08 14 99
Fax 05 21 / 2 08 14 98
Mobil 0157 / 72 15 11 35
info@dirkschulz-gmbh.de
www.dirkschulz-gmbh.de

timpe.

Sanitär- und Heizungstechnik

Meisterbetrieb

Ralf + Olaf Timpe GbR
Muerfeldstraße 32
D-33719 Bielefeld

Tel.: 05 21-30 44 114
Fax: 05 21-30 44 115
e-mail: s.h.timpe@t-online.de

Mittelbreite 11 · Heepen
Fon: 0521 56079-0
www.seeger-vertrieb.de



Seeger
Vertriebs- und Logistik
GmbH

Heute schon gebuddelt?



**Im Gewerbegebiet
an der Tierklinik
(hinter Hunter)**

Mo – Do: 8 – 17 Uhr
Fr: 8 – 14 Uhr

RABATT-AKTION!

Rindenmulch 50 l

4,- €/Sack

5 Säcke: nur 16,- €

Pinie 70 l

diverse Absiebungen

ab 13,50 €/Sack

Pinie (16 – 25 mm)

lose: 130,- €/m³

Beispiel „Geschichten, die das Leben schrieb“: Annette Hölker, Claudia Dullin, Dagmar Bonertz, Marianne Sander, Annette Lang-Scheffer und Inge Schulze, Ehrenamtliche der Stadtteilbibliothek, lasen Texte aus Büchern von Elke Heidenreich und Dora Held. Musikalisch ergänzt mit Gitarre und Flöte.

Nostalgisch und an alte Zeiten erinnernd, entführten Frank Tipelt und Willibald Bernert anschließend das Publikum

zu „Kneipen, Kult und Knallbonbons“ in alte Bielefelder Kneipen. Dazu wurden ein zünftiges Bier und handverlesene Schnitten gereicht, die Sabine und Jürgen Utecht von der Interessen- und Werbegemeinschaft spendiert hatten. „Über diese Unterstützung haben wir uns sehr gefreut“, zeigte sich Adelheid Speer sehr dankbar. Den Abschluss machte Krimiautorin Heike Rommel, die aus ihrem Krimi „Heller Sand und dunkler Tod“ vorlas. Anschließend gab es einen Ausschnitt aus „Pickert, Pölder und Pistolen“. Musikalisch begleitet wurde sie von Saxophonspieler Thomas Schweitzer.

„Es war ein wunderbares Kulturwochenende, das ganz im



Das Team vom Literaturmagazin Tentakel las den „Sound von OWL“ vor: Ralf Burnicki, Antje Doßmann und Matthias Bronisch (v. l.)



Das Heeper Kulturwochenende, das sich im Garten und in der Alten Vogtei abspielte, besuchten mehr als 300 Menschen.
Foto: privat

Zeichen von Wörtern und Musik stand“, zieht Adelheid Speer eine positive Bilanz. Gut 300 Menschen kamen an den zwei Tagen in die Bibliothek und in den Garten. Manche besuchten mehrere Programmpunkte. „Die Vorbereitungen waren zeitintensiv. Dennoch blicken wir voller Freude auf die Veranstaltung zurück. Wir haben von einigen Besucherinnen und Besuchern viel Lob bekommen. Das motiviert uns sehr und zeigt, dass wir gemeinsam sehr viel bewegen können“, so Adelheid Speer.

Heeper Sommer:

Musik und Heeper Rallye

Standortwechsel: Während in der Alten Vogtei gelesen wur-

de, ertönte Pop- und Rockmusik von der Bielefelder Cover-Band The GATE auf dem Amtplatz: Junge Menschen, die seit zwei Jahren aktiv sind und ihre Wurzeln in der Musik- und Kunstschule haben, spielten Songs von Amy Winehouse über die Ärzte bis hin zu Katy Perry. Jürgen Utecht, Vorsitzender der Interessen- und Werbegemeinschaft Heepen, zeigte sich zufrieden. „Wir freuen uns, dass die junge Band hier ist. Es ist beeindruckend zu sehen, wie professionell die jungen Menschen auftreten“, so Utecht. Die Band habe er bei einem Auftritt an den Stauteichen entdeckt. „Die haben so gut gespielt, dass wir

sie gleich für den Heeper Sommer engagiert haben.“

Trotz des nicht besten Sommerwetters kamen zahlreiche Menschen zum Stadtheilfest. Sie lauschten der Musik, unterhielten sich, genossen die Speisen und Getränke und besuchten die geöffneten Geschäfte im Ortskern. Und die Kinder versuchten sich an der Heeper Rallye, bei der einige Fragen zum Heeper Ortskern beantwortet werden mussten. Das Interesse bei den Jüngsten war groß. Die meisten von ihnen schafften es, das gesuchte Lösungswort herauszufinden: „Heeper Sommer“. Sie durften sich über eine Überraschungstüte freuen.

Vortrag im Klön-Café Heepen

Mehr Transparenz im Ticketdschungel

An den Tischen im Klön-Café Heepen in der Salzufler Straße 21 haben gut 25 Männer und Frauen Platz genommen. Neben Kaffee und Gebäck gibt es an diesem Nachmittag auch interessante Informationen. Vortragsveranstaltungen gehören zum regelmäßigen Angebot des Vereins Klön-Café Heepen unser Treffpunkt im Quartier e. V., das von Heike Berkemann geleitet wird. Sie sollen insbesondere ältere Menschen über

verschiedene Alltagsthemen informieren und zum Austausch anregen. Roland Landgraf von moBiel ist an diesem Nachmittag zu Gast. Mobilität mit dem Öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) ist das Thema seines Vortrags.

Wer mit Bus und Bahn unterwegs ist, der muss sich erst einmal schlau machen: Welches Ticket ist das richtige? Einzelfahrt, Tagesticket, Deutschlandticket oder digitales Ticket? Was ver-



**Begegnungen,
Aktivitäten und
Gespräche in heller,
offener und freundlicher
Umgebung**

- Kostenübernahme über Ihre Krankenkasse
- Unverbindlicher Probetag nach Vereinbarung möglich
- Abhol- und Heimfahrtservice
- Täglich frische Küche



*Weitere Infos
auf unserer Homepage*



**Ambulanter
Pflegedienst für
Bielefeld u. Umgebung**

**Wir sind für Sie da,
egal ob es um Grundpflege,
Behandlungspflege
oder hauswirtschaftliche
Leistungen geht.**

**Sprechen Sie uns an –
wir beraten Sie gerne!**

Oldentruper Straße 104 | 33604 Bielefeld | Tel. 05 21/27 00 101 www.hilf-auf.de

birgt sich hinter dem Silber-Abo und dem Sozialticket? Welcher Tarif ist am besten? Und wo sind die Tickets erhältlich? Viele Fragen, auf die Landgraf Antworten gab.

„Wer sich gut informiert, der kann auch richtig Geld sparen“,

sagte der moBiel-Mitarbeiter. Er stellte den Besucherinnen und Besuchern das komplexe Ticketsystem vor, berichtete über Gemeinschaftstarife, über günstige Fahrten im Stadtgebiet und darüber hinaus. Um in den Besitz eines Tickets

Ihr Gärtner direkt auf dem Heeper Friedhof

Stephan Niehaus  **Friedhofs-Gärtnerei GmbH**

- Blumen + Kränze
- Grabgestaltung
- Grabpflege

Vogteistr. 25 a • Bielefeld-Heepen
Telefon 05 21 / 33 25 68 • Fax 05 21 / 33 25 12

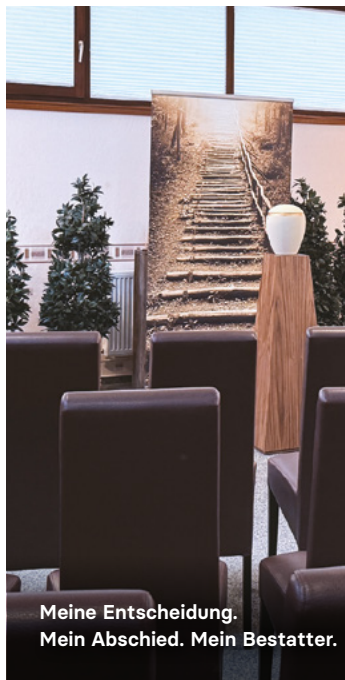


Im Klön-Café Heepen informierte Roland Landgraf die Seniorinnen und Senioren über Mobilität mit Bus und Bahn.

zu gelangen, stehen verschiedene Wege offen: Der stationäre Ticketautomat, wie er zum Beispiel am Hassebrock anzutreffen ist, bietet Fahrkarten für Bielefeld, den WestfalenTarif-Raum und ganz NRW an. Eine weitere Möglichkeit ist der Erwerb eines Fahrscheins bargeldlos an einem Ticketautomaten im Bus. Seit zwei Jahren können Bus- und Bahnfahrer auch die moBiel-You-App nutzen, erklärte Landgraf. „Die App ist ein Auskunftssystem, das jederzeit über Störungen und Verspätungen einer Linie informiert und zudem auch den Ticketkauf ermöglicht. Nutzerinnen und Nutzer erreichen mit der App nicht nur Ziele in Bielefeld schnell und

günstig, sondern auch in Westfalen, NRW und ganz Deutschland“, so Landgraf.

Am Montag, 24. August, ist Roland Landgraf wieder in Heepen. Dann bietet er in Kooperation mit dem Klön-Café Heepen eine Busschule an. Hier geht es u. a. um die Sicherheit im Bus und um den korrekten Einstieg mit Rollator oder Rollstuhl. Interessierte, die an der Veranstaltung teilnehmen möchten, können sich bei Heike Berkemann anmelden, Tel.: 0174 2451195 oder per Mail: kloencafe-heepen@gmx.de. Die Teilnahme ist kostenfrei. Treffpunkt ist um 15.15 Uhr an der Bushaltestelle Tieplatzschule, Richtung Dürerstraße.



Bestattungshaus mit Tradition

Als erfahrenes Familienunternehmen begleiten wir Sie auf dem letzten Weg.

Vogteistraße 50,
33719 Bielefeld
0521 33 45 00
www.meinbestatter.de

 **Bestattungshaus Spruch**

Meine Entscheidung.
Mein Abschied. Mein Bestatter.

Essbares Heepen

Wildkräutergarten

Liebe Leserinnen und Leser! Das sollte man sich nicht entgehen lassen! Kurz vor der Dämmerung öffnet die Gewöhnliche Nachtkerze ihre gelben Blüten

innerhalb nur weniger Minuten. Von der Sommersonnenwende bis in den Oktober hinein lässt sich dieses faszinierende Schauspiel mit immer neuen Blüten



Die Blüten der Nachtkerze öffnen sich vor der Dämmerung und leuchten während der Dunkelheit strahlend gelb.

Foto: Pixabay

Merkmale: zweijährig, 50 bis 150 cm hoch, Stängel aufrecht, etwas kantig, selten verzweigt, Grundblätter in bodennaher Rosette, Stängelblätter wechselständig, 5-15 cm lang, schmal, spitz, hellgrün, oft rötlich überlaufend, am Rand klein gezähnt, Blüten gelb, vielzählig, sitzen einzeln in den Achsen der oberen Blätter, duften vor allem nachts sehr intensiv, Blütezeit Juni bis August, braune, längliche Fruchtkapseln, die dunkelbraune Samen beinhaltet, lange, dicke,

rübenförmige Wurzeln

Fundort: Wegränder, Böschungen, Bahndämme, braucht sonnige, trockene Standorte mit nährstoffreichem, sandig-lehmigem Untergrund

Ernte und Verwendung: Die Nachtkerze, volkstümlich auch Schinkenwurzel genannt, ist von Kopf bis Fuß, von Blütenstängel, Blüten und Samen über die Blätter bis zur Wurzel in der Wildkräuterküche nutzbar.

Am bekanntesten ist die Verarbeitung der aromatischen Wurzel, die beim Kochen eine rötliche, an Schinken erinnernde Farbe annimmt. Sie wird zu einem Gemüse verarbeitet, das im Geschmack an Schwarzwurzeln erinnert, aber auch zu Salaten wie beispielsweise dem traditionellen „Schinkensalat“ und zu kräftigen Suppen. Glaubt man einer alten Volksweisheit, so gibt ein Pfund der Nachtkerzenwurzel mehr Kraft als ein Zentner Ochsenfleisch.

beobachten. Nicht umsonst heißt diese Pflanze „Nachtkerze“. Wie eine Kerze leuchten die Blüten die ganze Nacht strahlend gelb. Erst im Laufe des Vormittags des darauffolgenden Tages welken sie. Vielleicht ist es dem einen oder anderen Nachtschwärmer, der das interessante Blütenschauspiel beobachtet, vergönnt, auf den seltenen Nachtkerzenschwärmer zu stoßen. Die Nachtkerze ist nämlich die bevorzugte Futterpflanze der Raupen dieses Nachtfalters. Auch zahlreiche andere Insekten, die von dem Duft der Blüten angelockt werden, sind bei der Nektarsuche zu beobachten.

Viel Vergnügen beim Sammeln und Probieren der Nachtkerze wünschen wir Ihnen und Euch aus dem Wildkräutergarten!

Nachtkerze (Oenothera biennis)

Volksname: Gelbe Rapunzel
Blüten öffnen sich abends, dann sammeln



Bansmann
Versorgungstechnik GmbH

**Heizung - Lüftung - Sanitär
Reparatur - Renovierung**

33719 Bielefeld (Heepen)
Th.-Heuss-Straße 5 · Telefon 333025

www.heepen-erleben.de



Wir nehmen uns Zeit!

Ihre Urlaubsbuchung mit persönlichem Termin
in der ReiseEcke Bielefeld in Heepen.



**Sie träumen gerne
mitten in der Nacht?**

Finden Sie bei uns rund um die
Uhr auch Online Ihre nächste
Traumreise!

www.reb-reisen.de

ReiseEcke Bielfeld | Salzufler Str. 1, 33719 Bielefeld
Tel: 0521 522 005 0 | E-Mail: info@reb-reisen.de

Geerntet wird die Wurzel, solange die Nachtkerze noch keinen Blütenstängel entwickelt hat. Nur bis dahin ist sie zart, später wird sie ungenießbar hart und holzig. Die mild nach Mangold schmeckenden Blätter der noch nicht blühenden Pflanze genießt man in Streifen geschnitten in Salaten.

Auch als Suppe oder spinatähnliches Gemüse zubereitet schmecken sie.

Die noch jungen Blütenstängel kann man geschält roh essen oder als Pfannengemüse zubereiten.

Die gelben Blüten nutzt man als essbare Dekoration in Salaten. Die Blütenknospen genießt man

ebenfalls in Salaten, aber auch in Öl eingelegt als Antipasti.

Die ölhaltigen Samen, die im September ausgereift sind, kann man wie Sesamkörner in Gebäck verarbeiten. Ebenso verwendbar sind alle anderen mitteleuropäischen Nachtkerzenarten.

Quellen: Kosmos Naturführer, Welche Wildkräuter und Beeren sind das? 130 Wildkräuter und Beeren einfach bestimmen Natur- und Umweltschutz-Akademie NRW, 55 Wildpflanzen im Portrait

Der Beitrag von Transition Town Bielefeld-Heepen (TTBieHeepen) ist Teil unserer Serie „Essbares Heepen“, in der regelmäßig jeweils eine heimische, essbare Pflanze vorgestellt wird. Interessierte können jeden 2. und 4. Samstag im Monat von 14 bis 16 Uhr den Wildkräutergarten am Rüggesiek/Föbbergraben, direkt neben der Feuerwehr, besuchen.

Weitere Informationen: ttbielefeld.de/heepen

– Promotion –

BITel und Westconnect
bauen das Glasfasernetz weiter aus

Glasfaserausbau startet in Milse und Baumheide

Das Telekommunikationsunternehmen BITel schafft zurzeit in Kooperation mit der Westconnect die notwendigen Voraussetzungen, um die Bielefelder Stadtteile Milse und Baumheide an das Glasfasernetz anzuschließen. Gemeinsam treiben die beiden Unternehmen darüber hinaus den Glasfaserausbau in den Stadtteilen Stieghorst, Heepen, Oldentrup, Dornberg, Bethel und Gadderbaum voran. In Milse und Baumheide profitieren mehr als 7.500 Haushalte künftig, je nach Tarif, von Übertragungsgeschwindigkeiten von bis zu 1.000 Megabit pro Sekunde (Mbit/s).

„Voraussichtlich ab Weihnachten können dann die ersten

Kundinnen und Kunden vom Netz der Zukunft profitieren – und das ohne Mehrkosten, da Glasfaser in der Regel nicht mehr kostet als ein herkömmlicher DSL-Tarif“, sagt BITel-Geschäftsführer Alex Kraus.

Mit dem Start der Bauarbeiten wird zunächst die grundlegende Trasse hergestellt, über die das künftige Glasfasernetz erschlossen wird. Am Kreisverkehr an der Milser Straße ist zudem der zentrale Netzknotenpunkt (Point of Presence, POP) vorgesehen. Dieses Technikgebäude wird zu einem späteren Zeitpunkt errichtet und dient künftig als Steuerzentrale des Netzes. Der Standort für den POP konnte durch eine enge Abstimmung



Gartenbau Welge
Gartengestaltung – Pflasterarbeiten – Zaunbau
Ludwig-Steil-Straße 7 • 33719 Bielefeld
Tel. 33 12 60 • Fax 33 45 18

Baugeschäft ELSE GmbH
Milser Str. 37 • 33729 Bielefeld
Hoch- u. Stahlbetonbau

- Neubau, Umbau, Anbau, Sanierung
- Verblendarbeiten
- Abdichtungsarbeiten
- Reparaturarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Silikonversiegelungen

Fon: 05 21/33 29 17
Fax: 05 21/33 64 22
info@baugeschaeft-else.de
www.baugeschaeft-else.de




Hat Dein Auto auch mal Beulen,
brauchst Du nicht gleich zu heulen.
In Bielefeld-Milse auf dem Hönerfeld,
lackiert man noch für kleines Geld.

Beckmann Autolackiererei
die freundliche Lackiererei in Ihrer Nähe
Tel. 0521/761130



Geben den Startschuss für das Ausbauprojekt (v. l.): Steffen Wilken (Westnetz), Birgit Büscher, Peter Brautlecht (Westconnect), Niklas Oetken und Jens Siems (Ludwig Freytag) sowie BITel-Geschäftsführer Alex Kraus. Foto: Yvonne Liebold

innerhalb der Stadtwerke Bielefeld Gruppe gesichert werden. Er soll auf einem Grundstück von moBiel in unmittelbarer Nähe zur bestehenden Infrastruktur der Stadtbahn aufgebaut werden.

Der Ausbau basiert auf der Vermarktungsphase aus dem vergangenen Jahr. Insgesamt können rund 2.500 Gebäude mit einem Glasfaseranschluss versorgt werden. Mehr als die Hälfte der Eigentümer hat sich bereits für einen Anschluss entschieden und bildet damit die Grundlage für den Ausbau.

Der Baustart markiert einen wichtigen Schritt für die digitale Infrastruktur in den beiden Stadtteilen. Mit dem Ausbau wird eine zukunftsfähige Versorgung geschaffen, die langfristig steigenden Anforderungen an Bandbreite und Datenübertragung gerecht wird.

„Wir setzen den Ausbau wie geplant im gesamten Gebiet um und schaffen damit eine

leistungsfähige und zukunftssichere Infrastruktur für Milse und Baumheide. Dazu gehört auch, dass wir dort aktiv bleiben, wo parallel andere Angebote entstehen“, sagt Birgit Büscher, Projektleiterin bei der Westconnect. Bei Mehrparteienhäusern ab drei Wohneinheiten verlegt die Westconnect die Glasfaserleitungen kostenlos bis in die einzelnen Wohnungen.

Interessierte Eigentümer erhalten bei der BITel eine Beratung. Die Termine können per E-Mail an wowii@bitel.de vereinbart werden.

Das BITel Vertriebsteam Guido Plöger, Nasser Nasser und Raffael Klamann-Brosinsky sind unter der Telefonnummer 05 21 - 55 77 50 50 und per E-Mail privatkunden@bitel.de erreichbar. Die Buchung der Hausanschlüsse und Produkte ist auch im Internet unter www.bitel.de/glasfaser möglich.



STIEGHORST

GARTEN UND LANDSCHAFT

Kusenweg 19 33719 Bielefeld
Fon 0 5 2 1 . 3 3 1 8 7 5
www.galabau-stieghorst.de



Ihre Experten für
Garten & Landschaft

www.heepen-erleben.de




Wohngemeinschaften für Senior*innen in Bielefeld

Wir sind gerne für Sie da!
0800 05 22 100 (kostenfrei)
www.bonitas.de
belegung@deutschefachpflege.de

Heepen, Jöllheide,
Schildesche, Senne,
Hillegossen und
Jöllbeck



DEUTSCHE FACHPFLEGE

Volksbank in Ostwestfalen

Warum wir über Geld reden sollten

„Über Geld spricht man nicht!“ Diesen Satz haben viele noch im Kopf. Dabei steckt Geld fast überall mit drin: in unseren Möglichkeiten, in unserer Frei-

heit, in unseren Plänen für morgen. Es bestimmt mit, wie wir wohnen, reisen, leben – und wie entspannt wir schlafen. Trotzdem bleibt Geld für viele

ein Thema hinter verschlossenen Türen. Nicht nur im Freundeskreis, oft sogar in der eigenen Familie. Gerade für junge Menschen ist das schwierig. Denn wer nie lernt, offen über Geld zu sprechen, soll später kluge Entscheidungen treffen – worauf eigentlich aufbauend? Hinter dem Schweigen stecken oft Gefühle: Unsicherheit, Angst vor Neid, die Sorge, etwas falsch zu machen. Verständlich. Aber es ist ein bisschen so, als würde man ohne Licht durch einen Raum laufen und hoffen, nirgends anzustoßen. Wer über Geld spricht, versteht mehr, kann besser planen und erkennt Chancen früher.

Viele junge Leute gehen heute offener mit Geldthemen um als frühere Generationen. Vermögensaufbau, finanzielle Unabhängigkeit, Altersvorsorge – das sind längst keine Themen mehr nur für später. Social Media, Podcasts und Apps liefern ständig neue Tipps, Trends und vermeintliche Geheimrezepte. Das Problem: Zwischen guten Impulsen und gefährlichem Halbwissen liegt oft nur ein Swipe. Was klingt clever? Was ist wirklich sinnvoll? Und was passt überhaupt zum eigenen Leben? Genau da wird persönliche Beratung spannend: nicht als erhobener Zeigefinger, sondern als Kompass.

Guter Umgang mit Geld beginnt nicht an der Börse, sondern im Alltag.

Der erste Schritt ist oft überraschend unspektakulär: der Blick auf die eigenen Einnahmen und Ausgaben. Wer weiß, was rein kommt und wofür Geld rausgeht, gewinnt Klarheit – und damit Kontrolle. Ob Haushaltsbuch, Notiz-App oder Excel-Tabelle: Hauptsache, der Nebel lichtet sich.

Dann gilt: Teure Schulden möglichst zuerst abbauen. Dispo und Kreditkarte können kurzfristig helfen, sind auf Dauer aber oft wie ein Loch im Portemonnaie, das immer größer wird.

Als Nächstes ist ein finanzielles Polster wichtig – eine Notreserve von idealerweise drei bis sechs Monatsausgaben. Damit eine kaputte Waschmaschine, eine Autoreparatur oder eine unerwartete Rechnung nicht gleich den ganzen Monatsplan aus der Kurve trägt.

Ist das Fundament gelegt, beginnt der eigentliche Vermögensaufbau. Und der muss nicht mit großen Summen starten. Oft reichen schon kleine monatliche Beträge, wenn sie regelmäßig investiert werden.

Worauf es ankommt:

- Regelmäßigkeit: Schon 50 Euro im Monat können über viele Jahre eine beachtliche Summe ergeben.

GESTALTUNG
IN STEIN UND HOLZ



H.W. HORN

**STEINMETZ UND STEINBILD-
HAUERMEISTER**

33729 BIELEFELD/BRAKE
HERFORDER STRASSE 610
TEL. 05 21 / 7 72 46 46
FAX 05 21 / 7 72 46 48
www.horn-steingestalter.de
hwhorn@web.de

as

spilker bauunternehmen

■ beraten ■ bauen ■ sanieren ■

- Maurerarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Kellersanierung
- Trockenbau
- Neubau

Martin Spilker
Barkhausenstr. 7
33719 Bielefeld
Mobil: 01 60 - 15 70 307
Telefon: 05 21 - 92 63 24 41
Fax: 05 21 - 92 63 24 43

www.altbausanierungspilker.de martin-spilker@freenet.de

V.A.L. e.V.

Lohnsteuerhilfeverein



Wir erstellen
**IHRE EINKOMMEN-
STEUERERKLÄRUNG**

info@val-lohnsteuerhilfeverein.de
Salzuffer Str. 1, 33719 Bielefeld
Tel. 0521/9384-299

- Sozial gestaffelte Beiträge
- Spezialisierung auf Arbeitnehmer- & Rentenbesteuerung
- Ansprechpartner für Einkünfte aus Vermietung & Verpachtung (bis zu bestimmten Einnahmegrenzen)
- Ganzjährige Betreuung durch Mitgliedschaft



Beratung bei der Volksbank in Ostwestfalen: Jonas Schlichter berät empathisch und kompetent.
Foto: Christian Schwier

- Zeit: Wer früh anfängt, gibt seinem Geld die Chance zu wachsen.
- Strategie: Sicherheit, Rendite und Verfügbarkeit sollten zur eigenen Lebenssituation passen.

Für kurzfristige Ziele können Tages- oder Festgeld sinnvoll sein. Für langfristige Ziele kommen oft Anlagen mit mehr Chancen in den Blick – etwa Aktien, Fonds oder ETFs. Wichtig ist dabei immer, das Risiko im Blick zu behalten und breit zu streuen.

Die Finanzwelt ist heute riesig. Schnell fühlt man sich wie im Dschungel aus Zahlen, Begriffen und Versprechen. Deshalb kann es hilfreich sein, mit jemandem zu sprechen, der nicht nur Produkte kennt, sondern vor allem zuhört: Was ist dir wichtig? Was willst du erreichen? Wie viel Risiko passt zu dir? Und wie viel monatlich ist realistisch?

Genau darum geht es in der persönlichen Beratung bei der

Volksbank in Ostwestfalen. Jonas Schlichter aus der Geschäftsstelle Wiedenbrück begleitet Kundinnen und Kunden dabei, ihre Wünsche und Ziele zu sortieren – vor Ort oder digital. Genauso wie seine Kolleginnen und Kollegen in ganz Ostwestfalen entwickelt er Finanzlösungen, die wirklich zum Leben passen.

Geldanlage ist kein Sprint, sondern eher ein Roadtrip.

Wer seine Entscheidungen getroffen hat, ist nicht „fertig“. Gute Finanzplanung bleibt in Bewegung. Lebenssituationen ändern sich, Ziele verschieben sich, neue Möglichkeiten kommen dazu. Umso wichtiger ist es, immer mal wieder gemeinsam draufzuschauen und nachzujustieren.

Denn aus kleinen Beträgen kann etwas Großes werden. Wenn man anfängt. Wenn man dranbleibt. Und wenn man jemanden an der Seite hat, der den Weg mit einem sortiert.

135 JAHRE

BESTATTUNGSINSTITUT SEIT 1889

Paul Moshage

Inhaber: Anja und Manuela Moshage



NEUE ANSCHRIFT:
Dr.-Heidsieck-Straße 1

- Persönliche Trauerbegleitung
- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Überführungen im In- und Ausland
- Erledigung aller Formalitäten
- Drucksachen und Traueranzeigen
- Individuelle Trauerreden
- Beratung zur Bestattungsvorsorge ...

Dr.-Heidsieck-Straße 1 · 33719 Bielefeld/Heepen
Telefon: (05 21) 33 18 28

An unserem 2. Standort – Alter Postweg 38, 33719 Bielefeld – sind wir weiterhin nach telefonischer Absprache unter 0172 / 979 10 16 gerne für Sie erreichbar

TERMINE FÜR SENIOREN

Montag, 3. August

- Yoga, 9.30 bis 11 Uhr, DRK-Begegnungszentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 10., 17., 24., 31. August, Anmeldung: 0521/333669
- Yoga, 11 bis 12.30 Uhr, DRK-Begegnungszentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 10., 17., 24., 31. August, Anmeldung: 0521/333669
- Rommee-Gruppe mit Kaffeetrinken, 14 bis 17 Uhr, DRK-Begegnungszentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 10., 17., 24., 31. August, Anmeldung: 0521/333669

Dienstag, 4. August

- Yoga, 8.45 bis 9.45 Uhr, DRK-

- Begegnungszentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 11., 18., 25. August, Anmeldung: 0521/333669
- Skat-Gruppe mit Kaffeetrinken, 13 bis 17.30 Uhr, DRK-Begegnungszentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 11., 18., 25. August, Anmeldung: 0521/333669
 - Spielvergnügen für Senioren mit Kaffeetrinken, 14 bis 17 Uhr, DRK-Begegnungszentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 11., 18., 25. August, Anmeldung: 0521/333669
 - Stricken, 17.30 bis 21 Uhr, DRK-Begegnungszentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 11., 18., 25. August, Anmeldung: 0521/333669

Mittwoch, 5. August

- Bewegung im Sitzen, 9.15 bis 10.15 Uhr, DRK-Begegnungszentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 12., 19., 26. August, Anmeldung: 0521/333669
- Erlebnis-Tanz, 10.30 bis 11.30 Uhr, DRK-Begegnungszentrum, Rüggesiek 21, weiterer Termin: 19. August, Anmeldung: 0521/333669
- Gymnastik für flotte Senioren, 15 bis 15.45 Uhr, DRK-Begegnungszentrum, Rüggesiek 21,

- weitere Termine: 12., 19., 26. August, Anmeldung: 0521/333669

Donnerstag, 6. August

- Yin Yoga 1, 9.15 bis 10.45 Uhr, DRK-Begegnungszentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 13., 20., 27. August, Anmeldung: 0521/333669
- Yin Yoga 2, 10.45 bis 12.15 Uhr, DRK-Begegnungszentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 13., 20., 27. August, Anmeldung: 0521/333669

Freitag, 7. August

- Gedächtnistraining, 10.45 bis 12 Uhr, DRK-Begegnungszentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 14., 21., 28. August, Anmeldung: 0521/333669

Dienstag, 18. August

- Wandern, 14 bis ca. 16.30 Uhr; 1 x im Monat, DRK-Begegnungszentrum, Rüggesiek 21, mit Anmeldung 0521/333669

Mittwoch, 19. August

- Mal-Treff 55+, 14 bis 17 Uhr, DRK-Begegnungszentrum, Rüggesiek 21, (3. Mittwoch) Anmeldung: 0521/333669

TERMINE FÜR JUNG UND ALT

Montag, 3. August

- DRKaufladen im DRK-Begegnungszentrum, Rüggesiek 21, 9 bis 12 Uhr, weitere Termine: 10., 17., 24., 31. August

Mittwoch, 5. August

- DRKaufladen im DRK Seniorenzentrum Heepen, Rüggesiek 21, 9 bis 12 Uhr, weitere Termine: 12., 19., 26. August

Freitag, 7. August

- DRKaufladen im DRK Seniorenzentrum Heepen, Rüggesiek 21, 9 bis 12 Uhr, weitere Termine: 14., 21., 28. August

Samstag, 8. August

- Altenhagen weltoffen, Öffnung des Lädchens, 11 bis 12.30 Uhr, Hinterhaus des AWO-Hauses Altenhagen, Milser Straße 132, weiterer Termin: 22. August

Dienstag, 17. August

- Blutspende, 15.30 bis 19.30 Uhr, Ev. Gemeindehaus, Ubbedisser Straße 3, mit Terminvereinbarung: 0521/333669

**Tischlerei
Klemp & Schlichting**
Meisterbetrieb

Patthorster Straße 115 a
33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04 - 92 511 35
Telefax 0 52 04 - 92 511 37
info@klemp-schlichting.de
www.klemp-schlichting.de

Fordern Sie uns (an)!

Wolfgang Klemp
Tischlermeister
(01 75) 4 38 56 72

Mark Schlichting
(01 75) 4 38 48 32



Unsere Leistungen:
Innenausbau
Möbelbau
Sonderanfertigungen
Reparaturservice
Fenstermontage
Verlegung von Laminat & Fertigparkett

**Zirkelstraße 29a
Bielefeld-Altenhagen**

0521 391379
 info@knapmeier.de
 www.knapmeier.de



H. Knapmeier
SANITÄR | HEIZUNG

Kleinanzeigen

Ich sitze im Rollstuhl u. suche jemanden , der mir im Garten helfen kann, u. a. Rasen mähen.

Tel. 56159909

Musikpädagogin erteilt Gesang- und Klavierunterricht. **Tel. 889657**

Junges Paar sucht ein Haus um sich zu vergrößern. **Tel. 0152 01052587**

Kleine Familie sucht freist. Haus o. Grundst. in Heepen

Tel. 0152 22730819

Junge Familie mit Kind und Säugling sucht ein Haus zum kaufen. Bitte gerne alles anbieten.

Tel. 0151 11091989

Einladung an InteressentInnen des Nordic Walkings. Dienstag 9- ca. 10 Uhr. Kita/Senioreneinrichtung Petri-stift. **SMS 0177 8502632**

Herzliche Pflegerin Sucht eine Beschäftigung im Alltag, Einkaufen, saubermachen. **Tel. 0172 7451503**

Familie (2 Kinder) sucht Zuhause in Heepen, festes Einkommen + Startkapital vorhanden. Gesucht: Grundstück (ab 430 qm) oder Haus (ab 140 qm). Verkaufen oder kennen Sie etwas? Kontaktieren Sie uns!

Tel. 05208 2869932

Mail: grundstueck-leo@gmx-top-mail.de

Impressum

Herausgeber:

Media & Service Büro,
Bernd Lochmüller
Bleichstr. 77a, 33607 Bielefeld

Anzeigen:

Bernd Lochmüller,
Mobil 0171 6 10 26 78
e-mail: info@heepen-erleben.de

Redaktion:

Christiane Peters,
Tel. 0171 1 74 22 59
Tel. 05246 703 18 90
e-mail:
redakteurin-c.peters@t-online.de

Herstellung:

KLOCKE PrintMedienService
Mühlenstraße 14 D,
33813 Oerlinghausen

Grafische Gestaltung:
www.RiGrafix.de

Verantw. für den Inhalt:

Bernd Lochmüller
28. Jahrgang Auflage: 14.000

Internet: www.heepen-erleben.de

Wellness

Einfach mal Pause Wellnessmassagen

Astrid Stracke
Hillegosser Str. 90
Tel: 0521/2085087

www.einfachmalpause.de

Fahrzeuge

**Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen
Tel.: 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.**

Fußböden

**FUSSBODEN
FRÖHLICH®** 
**Fachbetrieb für Lieferung
und Verlegung**
Mittelbreite 4 · 33719 Bielefeld
Tel. 0521-207561 · Fax 0521-207563
www.fussboden-froehlich.de

Friseur / Podologie

Salon Kirsten Post

**Salzuffer Straße 45
33719 Bielefeld-Heepen
Tel. 05 21/33 11 88**

»Wir arbeiten auf Anmeldung«



KATHARINA GAUS
PODLOGIE

Salzufferstr. 33
33719 Bielefeld

Tel. 0521 56068868
Mobil: 0176 83037341

E-Mail: katharina.gaus@yahoo.com
<https://podologie-gaus.de>

Lernen

 www.lernpunkt.de
**NACHHILFE?
WIR HELFEN!**
0521-17 78 94

Gesundheit

Physiotherapeut/In gesucht

Minijob, Vollzeit, Teilzeit
auch Wiedereinsteiger

E-Mail-Kurzbewerbung an:
info@praxis-requardt.de

Physiotherapie Requardt
Husumer Str. 167 (Bi-Brake)
Tel.: 0521/76 22 23

Handwerksbetriebe

HEINISCH

Handwerk mit Service

Fenster und Türenmontage
Reparaturservice
Fensterwartung

Brönninghauser Str. 33b
33729 Bielefeld 0521-391075
Mail: info@heinisch-tischlerei.de
www.heinisch-tischlerei.de


● **SANITÄR**
● **HEIZUNG**
● **ELEKTRO**
● **BEDACHUNG**
Schelpmilser Weg 16a • 33609 Bielefeld
Tel. (05 21) 5577600 • Fax (05 21) 55776099
e-Mail: info@philipp-haustechnik.de
Internet: www.philipp-haustechnik.de

Heizung · Sanitär

H. Knapmeier GmbH
SANITÄR | HEIZUNG
📍 Zirkelstraße 29a • Bielefeld-Altenhagen
☎ 0521 391379
✉ info@knapmeier.de 🌐 www.knapmeier.de

Installation

**HEIZUNG
WASSER
GAS U.V.M.**

BURREY
GAS- WASSERINSTALLATIONEN
HEIZUNG U.V.M.
T. 0521 / 98 927 715
E. BURREY-HAUSTECHNIK@T-ONLINE.DE

Physiotherapie

Physio Concept
Ihre Praxis am Heeperholz
Krankengymnastik & Massage
• Krankengymnastik
• KG nach Bobath
• Massage – Heißluft – Fango
• Manuelle Lymphdrainage
• Manuelle Therapie
• Hausbesuche
• RehaSport
• Fitnesskurse
Heeperholz 8
33719 Bielefeld
Tel. 05 21 - 3 36 74 71
Fax 05 21 - 3 36 74 72
www.physioconcept-heepen.de

Raumausstatter

JÜRGEN UTECHT
CONCEPT & DECORATION
PLANUNG - KONZEPTION - AUSFÜHRUNG
Salzuffer Str. 5 | 33719 Bielefeld
Tel. 9 34 44 08 | ju-concept@t-online.de
WWW.JU-CONCEPT.DE

Uhren · Optik

Guter Service ist unsere Stärke

**OPTIK · UHREN · SCHMUCK
KONTAKTLINSEN**
Salzuffer Str. 9 33719 Bielefeld
Tel. 0521 332945 Fax 0521 3369144
info@optik-mormann.de
www.optik-mormann.de

A group of children are celebrating on a grassy field. A girl in the foreground is holding a soccer ball trophy and shouting with her mouth wide open. Other children in the background are also cheering and raising their arms.

**Festgeld
2,50 % p. a.**

Festgeld wie ein Volltreffer!

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Festgeld hier direkt
online eröffnen:



Schon ab 5.000 Euro

Anlageprodukt: Festgeld

Laufzeit: 11 Monate

Anlagebetrag: 5.000,- bis 250.000,- €

Zinsen: 2,50 % p. a.

Gültig ab 01.07.26, zeitlich befristet.
Vorzeitige Beendigung vorbehalten.

**Volksbank
in Ostwestfalen**

